

ด่วน

ที่ กต ๑๐๐๕/๑๘๑



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี

รหัสเรื่อง : ส8324

รับที่ : ธ2112/56

วันที่ : 14 ก.พ. 56 เวลา : 9:08

กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

กต 3/๕๕

14 กพ 56

9.30น

๑๐ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๖

เรื่อง ข้อมติคณะมนตรีความมั่นคงแห่งสหประชาชาติคว่ำบาตรเกาหลีเหนือ

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/๑๒๓๖๑ ลงวันที่

๑๙ ตุลาคม ๒๕๕๔

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. ข้อมติคณะมนตรีความมั่นคงแห่งสหประชาชาติ ที่ ๒๐๘๗ (ค.ศ. ๒๐๑๓)

เรื่องมาตรการคว่ำบาตรเกาหลีเหนือ ลงวันที่ ๒๒ มกราคม ค.ศ. ๒๐๑๓

๒. รายชื่อบุคคลที่ถูกห้ามการเดินทางและอายัดทรัพย์สินเพิ่มเติม

๓. รายชื่อคณะบุคคลที่ถูกอายัดทรัพย์สินเพิ่มเติม

ตามหนังสือที่อ้างถึง แจ้งว่า คณะรัฐมนตรีมีมติเมื่อวันที่ ๑๗ ตุลาคม ๒๕๕๔ อนุมัติให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้องดำเนินการตามข้อมติคณะมนตรีความมั่นคงแห่งสหประชาชาติ (United Nations Security Council – UNSC) ที่ ๑๗๑๘ (ค.ศ. ๒๐๐๖) เรื่องการคว่ำบาตร เกาหลีเหนือ ความแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนข้อมูลและพัฒนากิจเกี่ยวกับเรื่องดังกล่าว ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ เมื่อวันที่ ๑๔ ตุลาคม ๒๕๕๔ คณะมนตรีความมั่นคงแห่งสหประชาชาติ รับรองข้อมติที่ ๑๗๑๘ (ค.ศ. ๒๐๐๖) เรื่องการคว่ำบาตรเกาหลีเหนือ โดยระบุให้รัฐสมาชิกดำเนินการ มาตรการต่างๆ เพื่อป้องกันไม่ให้มีการจัดหา ซื้อขาย หรือขนย้ายอาวุธและยุทธโปกรณ์ สิ่งของ และเทคโนโลยีที่เกี่ยวข้องกับนิวเคลียร์ ขีปนาวุธ และอาวุธที่มีอานุภาพทำลายล้างสูง ตามที่ คณะกรรมการคว่ำบาตร หรือคณะมนตรีความมั่นคงแห่งสหประชาชาติกำหนด ผ่านอาณาเขตรัฐ ของตน หรือโดยคนชาติของตน หรือโดยใช้เรือหรืออากาศยานที่มีสัญชาติของตนไปยังเกาหลีเหนือ รวมทั้งห้ามไม่ให้รัฐสมาชิกจัดซื้อสิ่งของดังกล่าวจากเกาหลีเหนือ นอกจากนี้ ได้กำหนดให้ระงับ กิจกรรมทางการเงินและทรัพย์สินทางการเงินอื่นๆ ที่อยู่ภายในอาณาเขตของตน ซึ่งเป็นของหรือ ควบคุมโดยบุคคลหรือคณะบุคคลซึ่งคณะกรรมการคว่ำบาตรหรือคณะมนตรีความมั่นคงแห่ง สหประชาชาติระบุว่า มีความเกี่ยวข้องหรือสนับสนุนโครงการนิวเคลียร์ อาวุธที่มีอานุภาพทำลาย ล้างสูง หรือขีปนาวุธของเกาหลีเหนือ หรือป้องกันไม่ให้เกิดกิจกรรมทางการเงินดังกล่าวเกิดขึ้นโดย บุคคลสัญชาติตนหรือที่อยู่ในอาณาเขตตน

๑.๒ เมื่อวันที่ ๑๒ มิถุนายน ๒๕๕๒ คณะมนตรีความมั่นคงฯ รับรองข้อมติ ที่ ๑๘๗๔ (ค.ศ. ๒๐๐๙) เรื่องมาตรการคว่ำบาตรเกาหลีเหนือเพิ่มเติม เพื่อตอบโต้การทดลองอาวุธ นิวเคลียร์ของเกาหลีเหนือเมื่อวันที่ ๒๕ พฤษภาคม ๒๕๕๒ โดยห้ามการซื้อขาย สนับสนุน หรือ ส่งผ่านอาวุธทุกประเภทแก่เกาหลีเหนือ (ยกเว้นอาวุธเล็กและอาวุธเบา ซึ่งจะต้องแจ้งคณะกรรมการ คว่ำบาตรล่วงหน้า) และให้ตรวจสอบสินค้าทั้งหมดที่เข้าและออกจากเกาหลีเหนือในอาณาเขตของ รัฐตน หากมีเหตุผลเชื่อถือว่า มีการบรรทุกสินค้าต้องห้าม และให้ตรวจสอบเรือสินค้าใน

/ทะเลหลวง...

ทะเลหลวงได้ โดยขอความเห็นชอบจากรัฐเจ้าของเรือก่อนตรวจ หากรัฐนั้นไม่ยินยอม รัฐนั้นต้องสั่งการให้เรือเข้าเทียบท่าที่เหมาะสมเพื่อการตรวจค้นต่อไป และหากตรวจพบสินค้าต้องห้าม ก็ให้อำนาจกับรัฐนั้น ๆ ยึดและทำลายสินค้าดังกล่าวได้ และรายงานให้คณะกรรมการคว่ำบาตรทราบ ตลอดจนห้ามรัฐและสถาบันการเงินระหว่างประเทศสร้างข้อผูกพันใหม่ว่าด้วยความช่วยเหลือทางการเงิน การให้สินเชื่อเพื่อการส่งออก การกู้ยืมกับเกาหลีเหนือ ยกเว้นเพื่อเหตุผลด้านมนุษยธรรม หรือการพัฒนาที่เกี่ยวข้องโดยตรงกับพลเรือนเกาหลีเหนือ

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

เมื่อวันที่ ๒๒ มกราคม ๒๕๕๖ คณะมนตรีความมั่นคงฯ รับรองข้อมติที่ ๒๐๘๗ (ค.ศ. ๒๐๑๓) เรื่องมาตรการคว่ำบาตรเกาหลีเหนือเพิ่มเติม เพื่อตอบโต้การยิงขีปนาวุธพิสัยไกลขึ้นสู่วงโคจรรอภาค เมื่อวันที่ ๑๒ ธันวาคม ๒๕๕๕ ของเกาหลีเหนือ (ความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑) นอกจากนี้ ได้เพิ่มรายชื่อบุคคลที่ถูกห้ามการเดินทางและอายัดทรัพย์สินจำนวน ๔ คน และเพิ่มรายชื่อคณะบุคคลที่ถูกอายัดทรัพย์สินจำนวน ๖ คณะ โดยรายชื่อบุคคลและคณะบุคคลทั้งหมดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ และ ๓ ตามลำดับ

การกำหนดมาตรการคว่ำบาตร และการเพิ่มรายชื่อบุคคลและคณะบุคคลดังกล่าว เป็นเรื่องที่มีผลผูกพันไทยในฐานะรัฐสมาชิกสหประชาชาติ และมีความเกี่ยวข้องกับการดำเนินการของหน่วยงานไทยหลายหน่วยงาน จึงเข้าข่ายเรื่องที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามมาตรา ๔ วรรค ๗ ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

โดยที่ไทยในฐานะรัฐสมาชิกสหประชาชาติจะต้องปฏิบัติตามข้อมติที่ ๒๐๘๗ (ค.ศ. ๒๐๑๓) จึงมีความจำเป็นที่จะต้องมอบหมายหน่วยงานที่เกี่ยวข้องปฏิบัติตามข้อมติดังกล่าว และปรับปรุงฐานข้อมูลเกี่ยวกับเรื่องดังกล่าวให้เป็นปัจจุบันโดยเร็ว จึงขอความกรุณาเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อโปรดพิจารณาภายในวันที่ ๒๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๖

๔.สาระสำคัญ/ข้อเท็จจริง/ข้อกฎหมายที่เกี่ยวข้อง

๔.๑ สาระสำคัญของข้อมติที่ ๒๐๘๗ (ค.ศ. ๒๐๑๓) มีดังนี้

๔.๑.๑ ข้อ ๗ สั่งการให้คณะกรรมการคว่ำบาตรกำหนดแนวปฏิบัติในกรณีที่เรือปฏิเสธไม่ให้ตรวจค้นแม้ว่าจะได้รับอนุญาตจากรัฐเจ้าของเรือแล้ว หรือในกรณีที่เรือเกาหลีเหนือปฏิเสธไม่ให้ตรวจค้นตามวรรค ๑๒ ของข้อมติ ๑๘๗๔ (ค.ศ. ๒๐๐๙)

๔.๑.๒ ข้อ ๑๑ สนับสนุนให้หน่วยงานระหว่างประเทศดำเนินมาตรการตามที่จำเป็นเพื่อให้แน่ใจว่ากิจกรรมต่าง ๆ ขององค์กรเหล่านั้นสอดคล้องกับมาตรการคว่ำบาตรที่ระบุไว้ในข้อมติที่ ๑๗๑๘ (ค.ศ. ๒๐๐๖) และข้อมติที่ ๑๘๗๔ (ค.ศ. ๒๐๐๙)

๔.๑.๓ ข้อ ๑๒ ประณามการละเมิดมาตรการคว่ำบาตรที่ระบุไว้ในข้อมติที่ ๑๗๑๘ (ค.ศ. ๒๐๐๖) และข้อมติที่ ๑๘๗๔ (ค.ศ. ๒๐๐๙) โดยเฉพาะการใช้เงินสดเพื่อหลีกเลี่ยงการคว่ำบาตร และย้ายข้อห่วงกังวลเกี่ยวกับการจัดหา ซื้อขาย หรือส่งผ่านของสินค้าที่เกี่ยวข้องกับกิจกรรมต้องห้ามที่ถูกระบุในสองข้อมติดังกล่าว

๔.๑.๔ ข้อ ๑๖ เรียกร้องให้รัฐสมาชิกปฏิบัติตามมาตรการคว่ำบาตรที่ระบุไว้ในข้อมติที่ ๑๗๑๘ (ค.ศ. ๒๐๐๖) และข้อมติที่ ๑๘๗๔ (ค.ศ. ๒๐๐๙)

๔.๒ กฎหมายภายในที่รองรับมาตรการตามวรรคที่เกี่ยวข้องของข้อมติที่ ๒๐๘๗ (ค.ศ. ๒๐๑๓)

๔.๒.๑ สำหรับมาตรการป้องกันการซื้อขาย สนับสนุน หรือส่งผ่านอาวุธทุกประเภทแก่เกาหลีเหนือ ไทยมีกฎหมายภายในรองรับการดำเนินการดังกล่าว ดังนี้

๑) พระราชบัญญัติการส่งออกปศุสัตว์และนำเข้ามาในราชอาณาจักรซึ่งสินค้า พ.ศ. ๒๕๒๒ ซึ่งรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์เป็นผู้รักษาการตามพระราชบัญญัติ ๒) พระราชบัญญัติควบคุมยุทธภัณฑ์ พ.ศ. ๒๕๓๐ และพระราชกฤษฎีกาควบคุมการส่งออกปศุสัตว์และนำเข้ามาในราชอาณาจักรซึ่งอาวุธยุทธภัณฑ์และสิ่งที่ใช้ในการสงคราม พ.ศ. ๒๕๓๕ ซึ่งรัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหมเป็นผู้รักษาการตามพระราชบัญญัติ ๓) พระราชบัญญัติพลังงานปรมาณูเพื่อสันติ พ.ศ. ๒๕๐๔ ซึ่งรัฐมนตรีว่าการกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีเป็นผู้รักษาการตามพระราชบัญญัติ ๔) พระราชบัญญัติศุลกากร พ.ศ. ๒๔๙๖ ซึ่งรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังเป็นผู้รักษาการตามพระราชบัญญัติ ๕) พระราชบัญญัติการเดินเรือในน่านน้ำไทย พ.ศ. ๒๔๕๖ (มาตรา ๑๘-๒๓) ซึ่งรัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคมเป็นผู้รักษาการตามพระราชบัญญัติ

๔.๒.๒ สำหรับมาตรการด้านธุรกรรมทางการเงิน ไทยมีกฎหมายที่เกี่ยวข้อง อาทิ พระราชบัญญัติธุรกิจสถาบันการเงิน พ.ศ. ๒๕๕๑ ซึ่งรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังเป็นผู้รักษาการตามพระราชบัญญัติ

ทั้งนี้ การดำเนินการตามข้อมติที่ ๒๐๘๗ (ค.ศ. ๒๐๑๓) เป็นพันธกรณีของไทย มีอยู่แล้วในฐานะรัฐสมาชิกสหประชาชาติที่ต้องปฏิบัติตาม ซึ่งเป็นไปตามข้อ ๒๕ ของกฎบัตรสหประชาชาติ ดังนั้น จึงไม่อยู่ในข่ายมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๕๐

๕. ประเด็นที่เสนอคณะรัฐมนตรี

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอให้คณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

๕.๑ ให้ความเห็นชอบต่อการดำเนินการตามข้อมติของคณะมนตรีความมั่นคงแห่งสหประชาชาติ ที่ ๒๐๘๗ (ค.ศ. ๒๐๑๓) เกี่ยวกับมาตรการคว่ำบาตรเกาหลีเหนือ รวมทั้งรายชื่อบุคคลที่ถูกห้ามการเดินทางและอายัดทรัพย์สินเพิ่มเติม และรายชื่อคณะบุคคลที่ถูกอายัดทรัพย์สินเพิ่มเติม ตามข้อ ๒

๕.๒ มอบหมายให้ส่วนราชการที่เกี่ยวข้องของไทย ได้แก่ กระทรวงกลาโหม กระทรวงอุตสาหกรรม กระทรวงการคลัง กระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี กระทรวงคมนาคม กระทรวงพาณิชย์ สำนักงานสภาพความมั่นคงแห่งชาติ สำนักข่าวกรองแห่งชาติ สำนักงานตำรวจแห่งชาติ การท่าเรือแห่งประเทศไทย สำนักงานป้องกันและปราบปรามการฟอกเงิน ธนาคารแห่งประเทศไทย สมาคมธนาคารไทย และสำนักงานคณะกรรมการส่งเสริมการลงทุน ปฏิบัติตามข้อมติดังกล่าว และปรับปรุงฐานข้อมูลเกี่ยวกับเรื่องดังกล่าวให้เป็นไปตามรายชื่อล่าสุด

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไปด้วย
จกขอขอบคุณมาก

ขอแสดงความนับถือ



(นายพงศ์เทพ เทพกาญจนา)

รองนายกรัฐมนตรี รักษาการแทน
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมองค์การระหว่างประเทศ

กองสันติภาพ ความมั่นคงและการลดอาวุธ

โทรศัพท์ ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๒๑๓๔ (สิริขาดา) / โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๐๗๓